

Ассамблее на ее сорок девятой сессии информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции, и путях дальнейшего улучшения координации чрезвычайной гуманитарной помощи в рамках системы Организации Объединенных Наций.

*78-е пленарное заседание,
14 декабря 1993 года*

48/58. Ближневосточный мирный процесс

Генеральная Ассамблея,

подчеркивая, что достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования ближневосточного конфликта явится значительным вкладом в дело укрепления международного мира и безопасности,

напоминая о созыве в Мадриде 30 октября 1991 года Мирной конференции по Ближнему Востоку на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года и о последующих двусторонних переговорах, а также совещаниях многосторонних рабочих групп и с удовлетворением отмечая широкую международную поддержку этого мирного процесса,

отмечая продолжающееся позитивное участие Организации Объединенных Наций в работе многосторонних рабочих групп в качестве полноправного внерегионального участника,

учитывая Декларацию принципов о временных мерах по самоуправлению, которая была подписана правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины в Вашингтоне, округ Колумбия, 13 сентября 1993 года⁸⁹,

учитывая также Соглашение между Израилем и Иорданией об общей повестке дня, которое было подписано в Вашингтоне, округ Колумбия, 14 сентября 1993 года,

1. *приветствует* мирный процесс, начатый в Мадриде, и поддерживает проведение последующих двусторонних переговоров;

2. *подчеркивает* важность и необходимость достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке;

3. *заявляет о своей полной поддержке* успехов, уже достигнутых в ходе мирного процесса, в частности Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению, подписанной Государством Израиль и Организацией

освобождения Палестины, и Соглашения между Израилем и Иорданией об общей повестке дня, что является важным первым шагом к достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке, и настоятельно призывает все стороны осуществить достигнутые соглашения на практике;

4. *подчеркивает также* необходимость достижения быстрого прогресса по другим направлениям арабо-израильских переговоров в рамках мирного процесса;

5. *приветствует* итоги Конференции в поддержку мира на Ближнем Востоке, которая была созвана в Вашингтоне, округ Колумбия, 1 октября 1993 года, и создание Целевой группы высокого уровня Организации Объединенных Наций для поддержки экономического и социального развития палестинского народа и настоятельно призывает государства-члены в течение переходного периода предоставить палестинскому народу экономическую, финансовую и техническую помощь;

6. *призывает* все государства-члены оказывать также экономическую, финансовую и техническую помощь государствам этого региона и поддерживать мирный процесс;

7. *полагает*, что активная роль Организации Объединенных Наций в ближневосточном мирном процессе и в содействии осуществлению Декларации принципов может явиться позитивным вкладом;

8. *поощряет* региональное развитие и сотрудничество в тех областях, где уже начата работа в рамках Мадридской конференции.

*79-е пленарное заседание,
14 декабря 1993 года*

48/59. Положение на Ближнем Востоке

А

ИЕРУСАЛИМ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 36/120 Е от 10 декабря 1981 года, 37/123 С от 16 декабря 1982 года, 38/180 С от 19 декабря 1983 года, 39/146 С от 14 декабря 1984 года, 40/168 С от 16 декабря 1985 года, 41/162 С от 4 декабря 1986 года, 42/209 D от 11 декабря 1987 года, 43/54 С от 6 декабря 1988 года, 44/40 С от 4 декабря 1989 года, 45/83 С от 13 декабря 1990 года, 46/82 В от 16 декабря 1991 года и 47/63

В от 11 декабря 1992 года, в которых она определила, что все законодательные и административные меры и действия, принятые Израилем, оккупирующей державой, которые изменили или были направлены на изменение характера и статуса Священного города Иерусалима, в частности так называемый "основной закон" об Иерусалиме и провозглашение Иерусалима столицей Израиля, являются недействительными и должны быть незамедлительно отменены,

ссылаясь также на резолюцию 478 (1980) Совета Безопасности от 20 августа 1980 года, в которой Совет, в частности, постановил не признавать "основной закон" и призвал те государства, которые учредили дипломатические миссии в Иерусалиме, вывести такие миссии из Священного города,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 25 октября 1993 года⁹⁰,

1. *определяет, что решение Израиля навязать Священному городу Иерусалиму свои законы, юрисдикцию и администрацию является незаконным и, следовательно, недействительным и не имеет никакой юридической силы;*

2. *выражает сожаление в связи с переводом некоторыми государствами своих дипломатических миссий в Иерусалим в нарушение резолюции 478 (1980) Совета Безопасности и их отказом соблюдать положения этой резолюции;*

3. *вновь призывает эти государства соблюдать положения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций согласно Уставу Организации Объединенных Наций;*

4. *просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.*

*79-е пленарное заседание,
14 декабря 1993 года*

В

СИРИЙСКИЕ ГОЛАНЫ

Генеральная Ассамблея,

обсудив пункт, озаглавленный "Положение на Ближнем Востоке",

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 25 октября 1993 года⁹⁰,

ссылаясь на резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности от 17 декабря 1981 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 3314 (XXIX) от 14 декабря 1974 года, в приложении к которой она определила как акт агрессии, в частности, "вторжение или нападение вооруженных сил государства на территорию другого государства или любую военную оккупацию, какой бы временный характер она ни носила, являющуюся результатом такого вторжения или нападения, или любую аннексию с применением силы территории другого государства или части ее" и предусмотрела, что "никакие соображения любого характера, будь то политического, экономического, военного или иного характера, не могут служить оправданием агрессии",

подтверждая основополагающий принцип недопустимости приобретения территории силой.

вновь подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года⁹¹ к оккупированным сирийским Голанам,

отмечая, что Израиль отказался, в нарушение статьи 25 Устава Организации Объединенных Наций, признать и выполнять резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности,

будучи глубоко обеспокоена тем, что Израиль не ушел с сирийских Голан, оккупированных с 1967 года, вопреки соответствующим резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи,

с удовлетворением отмечая созыв в Мадриде Мирной конференции по Ближнему Востоку на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года, но сожалея о том, что после двух лет переговоров в Вашингтоне, округ Колумбия, справедливый и всеобъемлющий мир все еще не достигнут,

1. *заявляет, что Израиль до сих пор не выполнил резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности;*

2. *вновь заявляет, что решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и администрацию на оккупированных сирийских Голанах является незаконным и, следовательно, недействительным и не имеет никакой юридической силы;*

3. *заявляет также, что решение кнессета от 11 ноября 1991 года об аннексии оккупиро-*

ванных сирийских Голан представляет собой грубое нарушение резолюции 497 (1981) Совета Безопасности и, следовательно, является недействительным и не имеет никакой юридической силы;

4. *заявляет далее*, что вся израильская политика и практика аннексии или направленная на аннексию арабских территорий, оккупированных с 1967 года, включая оккупированные сирийские Голаны, является незаконной и представляет собой нарушение международного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

5. *вновь определяет*, что все меры, принятые Израилем для реализации его решений относительно оккупированных сирийских Голан, являются незаконными и недействительными и не должны признаваться;

6. *вновь подтверждает свое определение* того, что все соответствующие постановления Положения, содержащегося в приложении к Гаагской конвенции IV 1907 года⁹², и Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года по-прежнему применимы к сирийской территории, оккупированной Израилем с 1967 года, и призывает их участников соблюдать и обеспечивать соблюдение своих обязательств по этим документам при всех обстоятельствах;

7. *вновь определяет*, что продолжающаяся с 1967 года оккупация сирийских Голан и их фактическая аннексия Израилем 14 декабря 1981 года после принятия Израилем решения установить свои законы, юрисдикцию и администрацию на этой территории представляют постоянную угрозу миру и безопасности в регионе;

8. *вновь решительно подчеркивает* свое требование о том, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно отменил свое незаконное решение от 14 декабря 1981 года об установлении своих законов, юрисдикции и администрации на сирийских Голанах и свое решение от 11 ноября 1991 года, которые привели к фактической аннексии этой территории;

9. *вновь требует*, чтобы Израиль ушел с оккупированных сирийских Голан во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности;

10. *призывает* международное сообщество настоятельно предложить Израилю уйти с оккупированных сирийских Голан и других оккупированных арабских территорий в целях

установления справедливого, всеобъемлющего и прочного мира в регионе;

11. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

79-е пленарное заседание,
14 декабря 1993 года

48/60. Инициатива Организации Объединенных Наций в отношении возможностей и участия

Генеральная Ассамблея,

подтверждая Декларацию о международном экономическом сотрудничестве, в частности оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах, содержащуюся в приложении к ее резолюции S-18/3 от 1 мая 1990 года, и Международную стратегию развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, содержащуюся в приложении к ее резолюции 45/199 от 21 декабря 1990 года, которые обеспечивают общие рамки экономического роста и развития,

ссылаясь на свои резолюции 46/144 от 17 декабря 1991 года об осуществлении обязательств и политики, согласованных в Декларации о международном экономическом сотрудничестве, в частности оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах, и 47/181 от 22 декабря 1992 года о повестке дня для развития,

принимая во внимание Картахенские обязательства⁹³, Новую программу Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы⁶⁰, Программу действий для наименее развитых стран на 90-е годы⁹⁴, Повестку дня на XXI век⁴⁸ и все другие соответствующие решения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию,

учитывая, что для оживления экономического роста и устойчивого развития во всех странах требуется, в частности, динамичный и благоприятный международный экономический климат,

принимая к сведению мнения Генерального секретаря относительно повестки дня для развития, содержащиеся в его докладе о работе Организации⁹⁵, и его записку от 29 ноября 1993 года о прогрессе в осуществлении резолюции 47/181 Генеральной Ассамблеи⁹⁶,